

O dolci parolette, o dolce riso

Luigi Cassola

Orlando di Lasso

Superius
Contratenor
Quinta pars
Tenor
Bassus

5

so, dol - ce ri - -

pa - ro - let - - te, o dol - ce ri - - so,

te, o dol - - - ci pa - ro - let - - te, o dol - ce

so, o dol - ci pa - ro - let - te, o dol - ce

O dolci parolette, o dolce riso,
O dolcissimo sguardo,
Che tanti amari miei
Addolcite, s'io v'odo, et s'io vi guardo;
Deh, fate homai a tanti dolor miei
Così dolce la voglia
Di questa donna mia, come voi sete;
Che l'amara mia doglia
addolcir si può sol se voi volete:
Ch'ella sa ben, s'io l'amo; et voi il sapete.

O süße kleine Wörtchen, o süßes Lachen,
o süßester Blick,
die so viele meiner Bitterkeiten
besänftigt, wenn ich euch höre, oder wenn ich euch sehe;
Ach, macht nun angesichts meiner vielen Qualen
so süß das Gemüt
meiner Dame wie ihr es seid;
da mein bitteres Leiden
besänftigt werden kann, wenn ihr es wollt:
denn sie weiß wohl, dass ich sie liebe; und ihr wisst es.

Sources: Quatriesme Livre des Chansons à quatre et cinq parties ..., Louain, Pierre Phalèse, 1564 & 1570.
<https://download.digitale-sammlungen.de/pdf/16490782988888bsb00071988.pdf> 1570
<https://download.digitale-sammlungen.de/pdf/16495358308888bsb00077376.pdf> 1564

© Copyright 2022 by cpdl. Editor: Gerhard Weydt
This edition can be fully distributed, duplicated, performed, and recorded

Lasso, O dolci parolette, o dolce riso

9

so che tan - ti a -
o dol - ce ri - so, o dol - cis - si - mo sguar - do, che tan - ti a -
ri - so, o dol - cis - si - mo sguar - do, che tan - ti a -
ol - ce ri - so, o dol - cis - si - mo sguar - do, che tan - ti
ri - so, o dol - cis - si - mo sguar - do, che tan - ti a -

14

ma - ri mie - i m'ad - dol - ci - te, s'io v'o - -
ma - - ri mie - i m'ad - dol - ci - te, s'io v'o - - -
che tan - ti a - ma - ri mie - i m'ad - dol - ci - te, s'io v'o - -
a - ma - ri miei m'ad -
ma - ri mie - i m'ad - dol - ci - te, s'io v'o - -

18

- do, et s'io vi guar - do, m'ad - dol - ci - te s'io v'o - - do, et s'io vi guar - do, m'ad - dol -
do, et s'io vi guar - do, et s'io vi guar - do, m'ad - dol -
v'o - - do, m'ad - dol - ci - te, s'io v'o - - do, et s'io vi guar -
- dol - ci - te, s'io v'o - - do, et s'io vi guar -
v'o - - do, m'ad -

Lasso, O dolci parolette, o dolce riso

22

et s'io vi guar - - - - do,
 ci - te s'io v'o - do, et s'io vi guar - - do;
 - dol - ci - te, s'io v'o - do, et s'io vi guar - - do;
 do, et s'io vi gar - - do;
 - dol - ci - te, s'io v'o - do, et s'io vi guar - - do;

27

deh, fa - - te ho-mai
deh, fa - te ho - mai a tan - ti do - lor mie - i,
deh, fa - - te ho-mai, deh, fa - te ho - mai a tan - ti do - lor mie -
deh, fa - - te ho-mai,
Deh,

32

a tan - ti dolor mie - - - i
deh, fa - te ho - mai a tan - ti dolor mie - - - i
i
co - si dol-ce la vo - - -
mai, a tan - ti do - - lor mie - - i co - si
fa - - te ho - mai, a tan - ti dolor mie - - i co - si dol-ce la vo - - -

Lasso, O dolci parolette, o dolce riso

37

co - sì dol - ce la vo - - - glia
co - sì dol-ce la vo - glia
- - gla, co - sì dol - ce la vo - - glia
dol - ce la vo - - glia di que - - sta don - na mi - a
glia di que - - sta don - na

41

di que - sta don - na mia co - - me voi se - te,
que - sta don - na mia co - me voi se - - te, co - - me voi se -
di que - - sta don - na mi - a co-me voi se -
co - - me voi se - te, co - me voi se - te;
mia co - me voi se - te, co - - me voi se -
mia co - me voi se - te, co - - me voi se -

45

che l'a - ma - - ra mia do - glia, che l'a - ma - - ra mia do -
te, che l'a - ma - ra mia do - glia
te, che l'a - ma - - ra mia do -
che l'a - ma - - ra mia do - glia, che l'a - ma - - ra mia do -
te, che l'a - ma - ra mia do - glia

Lasso, O dolci parolette, o dolce riso

49

glia ad-dol-cir si può sol se voi vo-le - - - te:
ad-dol-cir si può sol se voi vo-le - - - te: ch'el-
glia
glia ad-dol-cir si può sol se voi vo-le - - - te: ch'el-
ad-dol-cir si può sol se voi vo-le - - - te:

54

la sa ben, ch'el - la sa ben s'io l'a - mo, et voi'l sa - pe - -
la sa ben s'io l'a - o, _____ et voi'l sa - pe - te, et
la sa ben, ch'el - la sa ben s'io l'a - -
ch'el - la sa ben s'io l'a - - - - mo, et voi'l sa -

58

ch'el - la sa ben s'io l'a - - - mo, et voi'l sa -
te,
ch'el - la sa ben s'io l'a - - -
voi'l sa - pe - - - te,
ch'el - la sa
mo, et voi'l
sa - pe - - - te, et
pe - - - te,

Lasso, O dolci parolette, o dolce riso

62

pe - te, et voi'l sa - pe - te, et voi'l sa - pe -
mo, et voi'l sa - pe - te,
ben s'io l'a - mo, et voi'l sa - pe - te, et
voi'l sa - pe - te, ch'el - la sa ben s'io
ch'el - la sa ben s'io l'a - mo,

66

te,
ch'el - la sa ben s'io l'a - - mo,
ch el - la sa ben s'io
voi'l sa - pe - - te,
ch'el - l'a - mo,
et voi'l sa - pe - - - - te, ch'el - la sa ben s'io l'a -
ch'el - la sa ben s'io

70

et voi'l sa - pe - te.

l'a - mo, et voi'l sa - pe - te.

la sa ben s'io l'a - mo, et voi'l sa - pe - te.

- - mo, s'io l'a - mo et voi'l sa - pe - te.

l'a - mo. et voi'l sa - pe - te.